

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUN 21, 1995

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGO THOAN	BORN	23 FEB 32	PA (IV 290665/ R14-1000)
VAN THI HA	BORN	5 JUN 37	WIFE
NGO QUANG SINH	BORN	15 OCT 75	UNMARRIED SON
NGO QUANG CUONG	BORN	16 JUN 81	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: TO 3 K 4 QUANG BIEN
TRANG BOM 1
THONG NHAT
DONG NAI

VIEW#: 83098

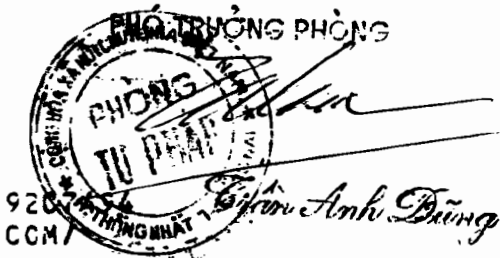
CDP yêu cầu cho phép nhưng người có tên ghi trên được đến du phòng văn khi có yêu cầu để quyết định có hỏi du điều kiện tại dinh cũ tại Hoa Kỳ hay không. Quyết định cuối cùng về việc hỏi du điều kiện hay không còn tùy thuộc vào kết quả phỏng vấn của các viên chức đi trú hoặc lãnh sự Hoa Kỳ cũng như việc hoàn tất các cuộc khám sức khỏe cần thiết khác. Việc chấp thuận hồ sơ và sự ra đi của họ sẽ tùy thuộc vào sự xác nhận của viên chức phụ trách là họ hỏi du tất cả các tiêu chuẩn luật định về đi trú và y tế.

Các đương đơn không nên sắp xếp việc ra đi, bán nhà của, hoặc xin nghỉ việc trước khi được cả hai chính phủ Hoa Kỳ và Việt Nam thông báo đã hoàn tất các thủ tục cuối cùng.

SINCERELY,
Martha S. Gardinas
MARtha S. GARDINAS
Giám Đốc
Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự

SAO Y TÍN CHÍNH

Ngày 11 tháng 7 1995
CHÔNG TƯ PHÁP: THONG NHAT



LOI-1

Orderly Departure Program
Box 58 - US Embassy
APO AP 96546

NGO THOAN
TO 3 K 4 QUANG BIEN
TRANG BOM 1
THONG NHAT
DONG NAI
VIET NAM

IV Number : 290665

Dinh kem la thu gioi thieu (LCI) cua Chuong Trinh Ra Di Co Trat Tu (ODP) cap. Nhung nguoi co ten phai trinh thu nay cho chinh quyen Viet Nam de xin giay phep xuat canh. De nghi Ong/Ba giu mot ban sao cua thu nay de tien theo doi ho so. Khi lien lac thu tu voi ODP, xin Ong/Ba ghi ro so IV do ODP cap de chung toi de truy luc ho so cua Ong/Ba.

O ngoai Hoa Ky, khi lien lac voi ODP, xin Ong/Ba goi thu ve dia chi duoi day:
ODP, 127 Panjabhum Building, Sathorn Tai Road, Bangkok, Thailand 10120

Dinh Kem: Giay Gioi Thieu (LCI)

L01-3
PA/VN

Việt Nam, Ngày 22 tháng 3 năm 1999.

Đón xin can thiệp cầu kết Couple Nhân Viên Số Mỹ xin sang
định cư tại Hoa Kỳ.

Kính gửi: Bà Khúc Minh Khố

Hội Gia đình Cựu Nhân Chính Trị Việt Nam

Hội tên: Ngô Thọan.

3/4 Quang biến Trưng bom I

Đồng Nai, Việt Nam.

Nguyên tắc đã làm đơn xin sang định cư tại Hoa Kỳ.
Thuộc diện Couple Nhân Viên của Công ty Hoa Kỳ tại Việt Nam
trước 75, nhưng phỏng vấn bị từ chối (kèm hồ sơ...) Nay
lại được cầu kết cho sang định cư tại Hoa Kỳ. Điều
kiện để được cầu kết là phải có ít nhất 5 năm làm việc
cho các cơ sở Hoa Kỳ tại Việt Nam trước 30-4-1975.

Kính thưa Bà. Trưởng hợp của tôi làm việc cho cơ
sở Hoa Kỳ trên 12 năm, mà tôi mạo muội không biết làm
cách nào được, nên mới làm phiên xin như Bà xem
xét mà can thiệp cho được tái kết sang định cư tại
Hoa Kỳ như điều kiện nêu trên.

Trong lúc chờ đợi kết quả cầu kết với sự tận tình
giúp đỡ của Bà và Hội, chúng tôi trân trọng kính
dâng lên Bà và quý vị lòng chân thành và cảm tạ.

(Được Thư xin Hội xin cho kéo hồ sơ thất lạc).

Trân trọng kính đón.

Ngô Thọan

NGÔ THOAN

To : Sir/Madame

Director,

Federal Records Center.

National Personnel Records Center.

111 Wimegabo St. S^t Louis.

Mo 63118. USA.

2^{sd} August 1991.

NGO THOAN,

3/4 Quang bien, Trang bom 1

Thong nhât district.

Dong nai province.

Southern Viet nam.

Dear Sir/Madame.

I'm Ngo Thoan was born 28-2-1932, in Thua thien Province.
Presently residing : 3/4 Quang bien, Trang bom 1-Thong nhât
district-Dong nai province -S.Viet nam.

Since 1962 up to 1975 I was hired by The USA MACV at The
Command of Corps II in Pleiku .

My Period of service for USA Units in Pleiku as following:

Periods	Units	Employments	Supersors	Note
1962-1967	MACV Command Corps II Pleiku	Carpenter Headmen H/6	Major WHALE captain while Major RUSK	Commander Col.cost Ameircan
1968-1971	6 th team USA LL/DB cammand CorpsII pleiku	Electrician V 6/4	Theodore Phillippine	Lieutenant
1973-1974	Keton Highway CU HANHairport Pleiku	Pipe selters Headmen H/1		Director By
1974-1975	Pacific enterprise CU HANHairport	Carpenter V 6/1	WAN	Director Coop.

During my Period of service ,I was dedicated to my job
that I was assigned.

So,I would be very grateful if you could issue for me the
Employment certificate in last ten year worked which I just
mentioned above.

I'm looking forward to hearing from you.

Yours sincerely



Ngo Thoan.

NATIONAL PERSONNEL RECORDS CENTER
Civilian Personnel Records
111 Winnebago Street
St. Louis, Missouri 63118

Attn: Mr. William D. Bassman

Verification of employment for the Orderly Departure Program is needed for the following individual:

NAME: *Thuan, Ngo* ODP #:
DATE/PLACE OF BIRTH: *2/28/32 Thua Thien*
EMPLOYING AGENCY: *Army*
POSITION TITLE: *Carpenter, Electrician*
LOCATION: *Pleiku*
DATES OF SERVICE: *1962-1975*

The Official Personnel Folder at NPRC shows the above named individual worked for the U.S. Government during the following period:

From: *6/1/64* To: *9/25/68*

Type of Separation: *Resig.*

Reason for Separation: *Entering Military*

[] No record of employment found for the above-named individual.

DEPARTMENT OF STATE
American Embassy
Orderly Departure Program Office (ODP)
Mr. Bruce A. Beardsley, Director
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

A. Wallick for
5/15/92

WILLIAM D. BASSMAN, Chief
Civilian Reference Branch

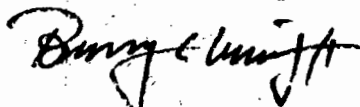
April 27, 1992

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Ngo Thuan was employed by Pacific Architects and Engineers Incorporated in Vietnam in 1974. We are unable to confirm further employment due to the unavailability of records from our Vietnam contracts.

Very truly yours,

PACIFIC ARCHITECTS AND ENGINEERS INCORPORATED



Barry C. Wright
Senior Vice President and
Director of Human Resources

BCW/nm

Filename: VN.1b

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Xã, phường Thị trấn / Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Huyện, Quận Thống Nhất
Tỉnh, Thành phố Đông Nai

T/M T/S
Số 241/90
Quận 03



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên NGÔ - THOÀN Nam hay Nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh Sinh ngày hai mươi tám tháng hai
một ngàn chín trăm ba mươi hai (28-2-1932)
Nơi sinh Thị trấn - Quảng Điền - Thừa - Thiên
Dân tộc Chinh Quốc tịch Việt Nam

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Nguyễn Thị Bội (chết)</u>	<u>Ngô Sum (chết)</u>
Tuổi		
Dân tộc	<u>Chinh</u>	<u>Chinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp		
Nơi thường trú	<u>Ấp Quảng Điền, xã Quảng Điền, huyện Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai</u>	

Họ và tên, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
NGÔ - THOÀN, Sinh 1932, 230019776

Đăng ký ngày 31 tháng 12 năm 1930

Người đứng khai ký

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

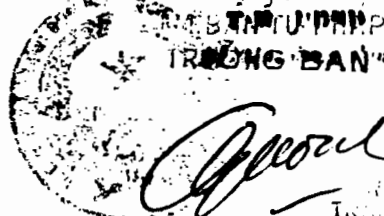
Huỳnh Văn

1 CHỦ TỊCH
ĐÃ KÝ

Ngô Văn Lợi

NHẬN THỰC SAO T BAN CHÍNH

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN



TRƯỞNG BAN



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **230019776**

Họ tên **NGÔ THOẠI**

Sinh ngày **1932**

Nguyên quán **Quảng Phước,
Hương Điền, Bình-T-Thiên.**

Nơi thường trú **65/2-Phan Bội
Châu, Pleiku, Glai-KTum.**

Dân tộc: **Kinh** .. Tôn giáo: **Phật giáo**



NGON TRỎ TRÁI

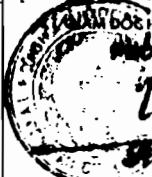
DẤU VẾT PIỀNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi cách 4 cm,
dưới sau đôi mắt
phải.



NGON TRỎ PHẢI

Ngày 14 tháng 06 năm 1978



QUẢN ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

TRƯỞNG TY

TH

Nguyễn Trọng Chánh

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
phường Tuý Đức
Huyện, Quận Thống Nhất
Tỉnh, Thành phố Hố Nai

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

T/M T 2
Số 845/90
Quyển 02



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên VĂN THỊ HÀ Nam Nữ Nữ
Ngày, tháng, năm sinh linh ngày năm tháng sáu năm
một ngàn chín trăm ba mươi bảy (5-6-1937)
Nơi sinh Sơn Tùng, Quảng Trị, Thừa Thiên
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phản khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Đoàn Thị Cút (chết)</u>	<u>Văn Đăng</u>
Tuổi		<u>1903</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp		<u>Nông</u>
Nơi thường trú	<u>TP Quảng Trị, Quảng Trị, Thừa Thiên</u> <u>Đoàn, Thống Nhất, Đoàn 1, Thống Nhất</u>	

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đăng khai

VĂN THỊ HÀ Sinh 1937 230019962

Đăng ký ngày 31 tháng 12 năm 1990

Người đứng khai ký

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

NIÊN THỰC SAO T BAN CHÍNH

Hà 31 tháng 12 năm 90

TRẦN
T/M ỦY BAN
THỐNG NHẤT

[Signature]

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên	: Ngô Quang Sinh, Phái Nam
Ngày, tháng, Năm sinh	: 11-10-1975
Nơi sinh	: Xã Pleiku
Quê quán	: Xã Tân Phan, Huyện Pleiku
Dân tộc	: Kinh, Tôn giáo: Phật giáo
Họ và tên cha	: Ngô Văn Sinh, Năm 1952
Nghề nghiệp	: Chưa có
Họ và tên mẹ	: Văn Thị Sinh, Năm 1957
Nghề nghiệp	: Làm nông
Người đứng khai	: Ngô Văn Sinh
Cư trú	: Xã Tân Phan, Huyện Pleiku, Thị trấn 3 - Phường Hội Cường

Chứng Nhận

Ban nhân dân thị trấn
Chứng nhận

Ngày tháng năm 1977

Người khai

Ngô Văn Sinh

Ngô Văn Sinh

Ngày 2-9-77
Ban NDRT

CHỨNG NHẬN

Ngày 2-9-77
Ban NDRT
202
28.5.77



Phạm Thị...

phường Hội Cường. Các nhân
chức: Đảng H. Tỉnh
Ngày 8-9-1977
Ban NDRT
Thị trấn 3



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT2/P3

Xã, thị trấn: Thị trấn
Thị xã, quận: Thị xã
Thành phố, tỉnh: Thị trấn

Độc lập -- Tự do -- Hạnh phúc



GIẤY KHAI SINH

Số ALX
Quyển số 01

Họ và tên	<u>Ngô Quang Cường</u>	Nam, nữ <u>nam</u>
Sinh ngày, tháng, năm	<u>Sinh ngày 10 tháng 06 năm 1981</u>	
Nơi sinh	<u>Thị trấn</u>	
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Ngô Văn</u> <u>1981</u>	<u>Văn Thị Hoa</u> <u>1981</u>
Dân tộc	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Tự do</u>	<u>Tự do</u>
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Tự do</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Ngô Văn</u> <u>Sinh 1981</u> <u>990019116</u>	

CHỨNG THỰC CHỮ KÝ

Thị trấn

Đăng ký ngày 12 tháng 8 năm 86

TM/UBND TM ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

QUYỀN SỞ
LƯU TRỮ SỞ
SỐ THỦ TỤC

SAO Y DƯỚI CHỮ

Bên 28.5.91



Thị trấn



From: Ngô Thọan
3/H Quảng-Biên, Trảng Bom Tr
Thôn Nhứt, Đồng Nai
Việt Nam.

- nhân viên nữ
(1962-75)
cũ góp đã đi trước
tôi đến tại đây
nguyễn

To: Bà Khắc-Minh-Chở



0000



22043

U.S. POSTAGE
PAID
GRAND RAPIDS MI. M
49508
APR 12, 99
AMOUNT

\$0.77

00051960-02

APR 13 1999